

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83238492  
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMTS

VENDEUR

EXPEDITEUR

DESTINATAIRE

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embayages  
Route de Montreuil  
62630 ESTAPLES SUR MER  
PARAGRAPHE AS  
N° ID TVA : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :  
Cond. paiement : 60 jours à date facture

Votre contract :  
Téléphone :

Expédition le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Arrivée le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Raison commande :

| Designation Article          | Article client   | Quantité  | Unité | Type de colis | UC | Qté | N° d'UC           | Qté par | N° de l'ordre | N° d'UM |
|------------------------------|------------------|-----------|-------|---------------|----|-----|-------------------|---------|---------------|---------|
| N° de Commande               | Indice           | Expéditee |       |               |    |     | N° Lot            | UC      | N° appel      |         |
| Pays d'origine - destination | Numéro d'article |           |       |               |    |     | Date de Réception |         | externe       |         |

|                                                 |          |     |            |   |           |     |           |  |  |  |
|-------------------------------------------------|----------|-----|------------|---|-----------|-----|-----------|--|--|--|
| DMC300 CA (4010) (FR) Berl. R56/NN-D 2510165000 | 3.400    | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206737 | 100 | 116206737 |  |  |  |
| FR-IT                                           | 1084010A |     |            |   |           |     |           |  |  |  |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

|                                   |     |            |   |           |     |           |
|-----------------------------------|-----|------------|---|-----------|-----|-----------|
| Quantità dichiarata:              | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206738 | 100 | 116206738 |
| Quantità effettiva:               | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206739 | 100 | 116206739 |
| Tipo Imballaggio:                 | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206740 | 100 | 116206740 |
| Quantità Imballi:                 | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206741 | 100 | 116206741 |
| Conformità alla scheda d'imballi: | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206742 | 100 | 116206742 |
| Data controllo:                   | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206743 | 100 | 116206743 |
| Firma                             | PCE | TBA-501626 | 1 | 116206744 | 100 | 116206744 |

180337612  
CE5012567533

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Cidamini, SNC-70026 Modugno (BA)

LIBRO DE TRANSIT

TRANSPORTEUR  
N° du véhicule moteur :  
N° du véhicule tracté : 111  
Identifiant transport :  
Mode de transport : Camion  
Port : FCA Duisburg  
Poids brut total : 21532,23 KG  
Poids net total : 21532,20 KG  
Nombre total UM : 34  
Nombre total UC : 34  
Volume total : 3,43 DM3

27 MAR 2023

"Ricevuta con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83238492  
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

EXPEDITEUR

DESTINATAIRE

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embreyages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPHE AS  
N° ID TVA : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 ANTIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Magna PT S.P.A.  
Via del Ciclaimini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

Votre contact :  
Téléphone :

Expédition le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Arrivée le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis/UC | Qté<br>N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Périemption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|------------------|-------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206745                                       | 100           |                                      | 116206745 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206746                                       | 100           |                                      | 116206746 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206747                                       | 100           |                                      | 116206747 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206748                                       | 100           |                                      | 116206748 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206749                                       | 100           |                                      | 116206749 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206750                                       | 100           |                                      | 116206750 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206751                                       | 100           |                                      | 116206751 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206752                                       | 100           |                                      | 116206752 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206753                                       | 100           |                                      | 116206753 |
| PCE TBA-501626                                                         |                                              | 1                    |       |                  | 116206754                                       | 100           |                                      | 116206754 |

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83238492  
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 00.00.0000 00:00:00 TELETRANSMIS

VENDEUR  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPE AS  
N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR  
VALEO TRANSMISSIONS  
Service logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

DESTINATAIRE  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

Votre contact :  
Téléphone :

Expédition le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Arrivée le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis d'UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Réception | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|--------------------|-----|----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206755                              | 100           |                                      | 116206755 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206756                              | 100           |                                      | 116206756 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206757                              | 100           |                                      | 116206757 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206758                              | 100           |                                      | 116206758 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206759                              | 100           |                                      | 116206759 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206760                              | 100           |                                      | 116206760 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206761                              | 100           |                                      | 116206761 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206762                              | 100           |                                      | 116206762 |
| PCE                                                                    | TBA-501626                                   | 1                    |       |                    | 1   | 116206763                              | 100           |                                      | 116206763 |

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83238492  
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

EXPEDITEUR

DESTINATAIRE

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPHE AS  
N° ID TVA : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80005 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

Votre contact :  
Téléphone :

Expédition le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Arrivée le : 16.03.2023 à 15:27:55  
Raison commande :

| Designation Article           | Article client   | Quantité | Unité | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC              | Qté par UC | N° de l'ordre | N° d'UM   |
|-------------------------------|------------------|----------|-------|------------------|-----|----------------------|------------|---------------|-----------|
| N° de Commande                | Indice           | Expédiée |       |                  |     | N° Lot               |            | N° appel      |           |
| Pays d'origine - destinataire | Numéro d'Article |          |       |                  |     | Date de Réimpression |            | externe       |           |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206764            | 100        |               | 116206764 |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206765            | 100        |               | 116206765 |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206766            | 100        |               | 116206766 |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206767            | 100        |               | 116206767 |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206768            | 100        |               | 116206768 |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206769            | 100        |               | 116206769 |
| PCE                           | TBA-501626       | 1        |       |                  | 1   | 116206770            | 100        |               | 116206770 |



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002651 vom 17.03.2023



23-002651

Ludwigsburg, 17.03.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>VALEO</b><br><b>DIT DUISBURG INTERMODAL</b><br><b>Aussenlager Duisburg</b><br><b>Gaterweg 201</b><br><b>47229 Duisburg</b>                                                                      |                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                 |                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>24.03.2023</b>           |                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Duisburg</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>17.03.2023</b> |                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                    |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>83238492</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>34</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>21.533</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                             | <b>34,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               | <b>21.533,00</b>                                                                 |                                                  |                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                         |                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                    |                                                             | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br><b>KUERNER WAGSEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>24 MAR 2023</b><br><b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>20 VALEO</b><br><b>D-47229 Duisburg</b><br><b>Unterchrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b><br><b>Unterchrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b><br><b>Unterchrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>"Ricevuto con riserva"</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b> |                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604